



mit den Ortsteilen Antonshöhe,  
Antonsthal, Erlabrunn, Rittersgrün,  
Steinheidel und  
Tellerhäuser

Jahrgang 2016

Mittwoch, 17. August 2016

Nummer 16

# Breitenbrunner Kirmes 2016

## Freitag, 26.08.2016

- 19.00 Uhr **Fackelumzug** ab Rathaus zum Park an der Schlossruine
- 19.30 Uhr **Höhentfeuer** am Abenteuerspielplatz
- 20.00 Uhr **Tanz im Fackelschein** mit der Band „Happy Feeling“ aus Fraureuth

## Samstag, 27.08.2016

- 15.00 Uhr **Kinderkirmes** mit dem Deutschen Kinderschutzbund e.V.
- 16.00 Uhr **Eröffnung** durch die Vertreter der Kirche und Bürgermeister
- 16.20 Uhr Bunttes Programm mit den **Männerchören Breitenbrunn/Sosa**
- 17.00 Uhr Livesongs und Gitarrenklänge von **Michelle Schenk**
- 19.00 Uhr **Tanz** mit der Band „Solar“ aus Aue

Eintritt frei!

## Sonntag, 28.08.2016

- 09.30 Uhr **Festgottesdienst** in der **St. Christophorus-Kirche**
- 11.00 Uhr **Frühstücken** mit den „**Fidelen Jungs**“ aus Crandorf
- 15.30 Uhr Bunttes **Familienprogramm** der Kirchengemeinde mit Unterstützung des Posaunenchores

Eintritt frei!

## Montag, 29.08.2016

- 09.30 Uhr **Geführte Wanderung** zur Bachelhütte, Plattnergraben u. St. Nepomukkapelle, Start ist mit dem Bus am Hotel & Gaststätte „Adners Gasthof“
- 20.00 Uhr **Musikalischer Gottesdienst** in der St. Christophorus-Kirche



## Allgemeines

### Kirmeshöhenfeuer

Für das Höhenfeuer zur diesjährigen Kirmes am Abenteuer-spielplatz in Breitenbrunn können

**Mittwoch, 24.08.2016, 13.00 – 18.00 Uhr,**

**Donnerstag, 25.08.2016, 13.00 – 18.00 Uhr,**

natürliche Stoffe sowie unbehandeltes Holz und pflanzliche Schnittreste abgeliefert werden. Das Ablagern außerhalb dieser Annahmezeiten sowie anderer Stoffe wird ordnungsrechtlich geahndet.

Gemeindeverwaltung Breitenbrunn  
Ordnungsamt

### Herzliche Einladung zur Kirmeswanderung 2016 am Kirmesmontag, dem 29.08.2016

Es ist seit einigen Jahren Tradition, dass „Adners Gasthof & Hotel“ am Kirmesmontag alle Breitenbrunner zu seiner Wanderung einlädt.

Die Kirmeswanderung ist eine gemeinsame Veranstaltung von „Adners Gasthof & Hotel“, Kirchgemeinde Breitenbrunn und Erzgebirgszweigverein Breitenbrunn e.V. Ziel der Wanderung ist wieder die St.-Nepomuk-Kapelle auf Halbmeil, aber wieder eine andere Route. Diesmal fahren wir mit dem Bus zur Pächelhütte, die Busfahrt kostet 3,00 €. Der Bus startet am Kirmesmontag 9.15 Uhr an der „Alten Schleiferei“ in Erlabrunn. Zustiege sind in Breitenbrunn am „Adners Gasthof & Hotel“ 9.20 Uhr, „Landhotel“ Rittersgrün 9.30 Uhr und ehm. „Goldener Engel“ 9.35 Uhr. Gegen 10.00 Uhr steigen wir an der Pächelhütte aus und laufen den Börnerweg (Kamm) entlang, an der Börnerhütte (1030 üNN) vorbei zum Grenzübergang Hubertky. Dann

folgen wir der Silberstraße (Christkindelweg mit Figuren) bis zur Hütte am Plattner Graben. Dort machen wir unser erstes Picknick von 11.00 bis 11.20 Uhr aus unserer eigenen Rucksackverpflegung.

Danach gehen wir den romantischen, allerdings mit vielen Wurzeln versehenen Plattner Graben entlang (das könnten wir noch vor Ort entscheiden). So gegen 12.10 Uhr kommen wir an der Försterhütte (Myslivny) vorbei und gehen dann die Joachimsthaler Straße entlang.

Ein zweites Picknick aus dem Rucksack machen wir dann von 13.30 bis 13.45 Uhr an der Wanderhütte am Entenschnabel. Anschließend geht es zur St.-Nepomuk-Kapelle auf Halbmeil (Milov). Von 14.00 bis 14.30 Uhr wird dort ein Erzgebirgsliedersingen sein. Von 14.30 Uhr bis 15.00 Uhr wird Pfarrer Goth von der katholischen Kirche Schwarzenberg zu uns kommen und eine Andacht halten. Dann laufen wir zu Grenzübergang Halbmeile. Dort wird uns diesmal Familie Saupe vom „Adners Gasthof & Hotel“ mit einem Kaffeetrinken verwöhnen. Das Kaffeetrinken kostet 4,00 €. Von dort werden wir auf dem kürzesten Weg nach Breitenbrunn (oder auch Erlabrunn bzw. Rittersgrün) aufbrechen und unsere Kirmeswanderung mit müden Beinen beenden.

Es gibt auch wieder ein Alternativprogramm für die, die nicht mehr wandern können. Um 12.30 Uhr startet Klaus Teumer an der Hauptstraße (Einmündung Klughäuser Weg) eine Kremserfahrt, diese kostet 14,00 €. Wer mit dem Pferdewagen mitfahren möchte, melde sich bitte bis zum 25.08.2016 bei Georg Laukner, Tel. 037756/1562. Die Kremserfahrer nehmen auch am Kaffeetrinken 15.30 Uhr am Grenzübergang teil.

*Georg Laukner*

*Wanderleiter bei „Adners Gasthof & Hotel“*

## Amtliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Bekanntmachung

#### Informationen über die 5. Sitzung des Gemeinderates Breitenbrunn vom 12.07.2016

Der Bürgermeister eröffnete um 19.00 Uhr die 5. Sitzung des Gemeinderates Breitenbrunn und begrüßte die Gemeinderäte, Ortsvorsteher sowie Mitarbeiter der Gemeindeverwaltung Breitenbrunn. Von den 19 Mitgliedern des Gemeinderates (einschl. Vorsitzenden) waren 16 Mitglieder anwesend. Die Beschlussfähigkeit des Gemeinderates war somit gegeben. Zur Tagesordnung gab es keine Ergänzungs- bzw. Änderungsvorschläge.

Der Gemeinderat stimmte der vorgeschlagenen Tagesordnung zu. Anschließend erfolgte die personelle Festlegung für die Protokoll-Gegenzeichnung.

#### Protokollkontrolle

Zum Protokoll der 4. Sitzung vom 07. 06 2016 wurden keine Einwände vorgebracht, so dass dieses durch den Gemeinderat endgültig bestätigt wurde.

Nach der Protokollkontrolle wurden nach eingehender Diskussion folgende Themen bzw. Beschlussvorlagen beraten und die jeweiligen Entscheidungen getroffen:

#### **Beschluss Überplanmäßige Mittelbereitstellung im Jahr 2016 zum Vorhaben „Ausbau Robert-Koch-Straße“ im OT Rittersgrün**

Der Gemeinderat der Gemeinde Breitenbrunn beschließt die überplanmäßige Mittelbereitstellung in Höhe von 103,6 T€ zum Ausbau der Robert-Koch-Straße im Ortsteil Rittersgrün im Haushaltsjahr 2016. Die Mittel werden aus der Liquiditätsreserve abgesichert.

#### **Beschluss Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Vervollständigung der barrierefreien Nutzung Dorfhäuser Tellerhäuser Einbau Behinderten-WC – Los 1 – Baumeisterarbeiten**

Der Gemeinderat der Gemeinde Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Bauleistung Los 1– Baumeisterarbeiten für die

#### Impressum:

Herausgeber: Gemeinde Breitenbrunn, Hauptstraße 120, 08359 Breitenbrunn, Telefon 03 77 56 / 17 40, Fax 03 77 56 / 1 74 22 und Secundo-Verlag GmbH, 08496 Neumark/Sachsen.

Druck und Verlag: Secundo-Verlag GmbH, Auenstraße 3, 08496 Neumark, Telefon 03 76 00 / 36 75, Telefax 03 76 00 / 36 76.

Verantwortlich für den amtlichen Teil der Gemeinde Breitenbrunn ist Herr Bürgermeister Fischer;

für den übrigen Inhalt und Anzeigenteil Herr Peter Geiger, Geschäftsführer des Secundo-Verlages GmbH.

Erscheinungsweise: Das Amtsblatt erscheint 14täglich. Der Abonnementpreis beträgt vierteljährlich 1,53 Euro. Bestellungen sind an die Gemeindeverwaltung Breitenbrunn bzw. an die jeweiligen Außenstellen zu richten.

Baumaßnahme „Einbau eines Behinderten-WC im Dorfhaus Tellerhäuser, 08359 Breitenbrunn“ an die Firma Bauhof Dürigen GmbH, Schwarzenberger Straße 2f, 08340 Schwarzenberg, zum geprüften Bruttoangebotspreis.

**Beschluss Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Vervollständigung der barrierefreien Nutzung Dorfhaus Tellerhäuser Einbau Behinderten-WC – Los 2 – Tischlerarbeiten**

Der Gemeinderat der Gemeinde Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Bauleistung Los 2 – Tischlerarbeiten für die Baumaßnahme „Einbau eines Behinderten-WC im Dorfhaus Tellerhäuser, 08359 Breitenbrunn“ an die Firma Tischlerei René Jungnickel, Am Schwarzwasser 10, 08340 Schwarzenberg, zum geprüften Bruttoangebotspreis.

**Beschluss Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Vervollständigung der barrierefreien Nutzung Dorfhaus Tellerhäuser Einbau Behinderten-WC – Los 3 – Heizungs-, Sanitärinstallation**

Der Gemeinderat der Gemeinde Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Bauleistung Los 3 – Heizungs-, Sanitärinstallation für die Baumaßnahme „Einbau eines Behinderten-WC im Dorfhaus Tellerhäuser, 08359 Breitenbrunn“ an die Firma Heizung-Sanitär Neubert, Karlsbader Straße 21, 08359 Breitenbrunn, zum geprüften Bruttoangebotspreis.

**Beschluss Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A Vervollständigung der barrierefreien Nutzung Dorfhaus Tellerhäuser Einbau Behinderten-WC – Los 4 – Elektroinstallationsarbeiten**

Der Gemeinderat der Gemeinde Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Bauleistung Los 4 – Elektroinstallation für die Baumaßnahme „Einbau eines Behinderten-WC im Dorfhaus Tellerhäuser, 08359 Breitenbrunn“ an die Firma Elektrohandwerk Schramm & Lorenz, Jägerhäuser Straße 13, 08359 Breitenbrunn, zum geprüften Bruttoangebotspreis.

**Beschluss Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A „Sicherheitstechnische Maßnahmen im Kassenraum des Rathauses Breitenbrunn“**

Der Gemeinderat der Gemeinde Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Bauleistung „Sicherheitstechnische Maßnahmen im Kassenraum des Rathauses Breitenbrunn“ an den wirtschaftlich günstigsten Bieter, die Firma René Jungnickel, Am Schwarzwasser 10, 08340 Schwarzenberg.

**Beschluss Vergabe von Planungsleistungen nach HOAI „Gestaltung der Freianlagen Bürger-Service-Center/Rathaus“**

Der Gemeinderat der Gemeinde Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Planungsleistung für die Gestaltung der Freianlage Bürger-Service-Center/Rathaus an den wirtschaftlich günstigsten Bieter, Ingenieurbüros Peter Schwengfelder, Grünhainer Straße 14, 08340 Schwarzenberg.

**Beschluss Vergabe Planungsleistungen nach HOAI für die Maßnahme „Sanierung/Umbau Bürger-Service-Center/Rathaus 2. Bauabschnitt“**

Der Gemeinderat der Gemeinde Breitenbrunn beschließt die stufenweise Vergabe der Planungsleistung für das Vorhaben „Sanierung/Umbau Bürger-Service-Center/Rathaus, 2. Bauabschnitt“ entsprechend Honorarangebot unter Beachtung der Förderbedingungen an das Bauplanungsbüro Pilz GmbH, Erlaer Straße 34, 08359 Breitenbrunn, als das geeignetste Angebot auf Grund der Wirtschaftlichkeit und bereits erbrachter Planungsleistungen am Gebäude (für die Leistungsphasen 1 bis 3).

**Beschluss Vergabe von Bauleistungen nach VOB/A „Sanierung und Erneuerung von Gemeindestraßen in Breitenbrunn“ nach der Förderrichtlinie KStB Teil B“**

Der Gemeinderat der Gemeinde Breitenbrunn beschließt die Vergabe der Bauleistung „Sanierung und Erneuerung von Gemeindestraßen in Breitenbrunn“ an den wirtschaftlich günstigsten Bieter, die Firma Max Bögl Stiftung & Co. KG, Scheibenberger Straße 100, 09481 Scheibenberg.

**Beschluss Aufstellung eines Bebauungsplanes für das Flurstück 86 Gemarkung Antonsthal**

Der Gemeinderat der Gemeinde Breitenbrunn beschließt die Aufstellung eines Bebauungsplanes für den räumlichen Geltungsbereich des Flurstückes Nr. 86 der Gemarkung Antonsthal für den Zweck der Bebauung des Grundstückes mit einer zentralen Kläranlage.

**Beschluss Abstimmung der Elternbeiträge in den Kindertageseinrichtungen und Kindertagespflege nach § 15 SächsKitaG**

Der Gemeinderat der Gemeinde Breitenbrunn beauftragt die Verwaltung mit der Abstimmung der Elternbeiträge in den Kindertageseinrichtungen und Kindertagespflege nach § 15 SächsKitaG.

**Beschluss Vergabe von Planungsleistungen „Beratungs- und Planungsleistungen für den Breitbandausbau gemäß der Förderung des Bundesministeriums für Verkehr und digitale Infrastruktur (BMVI) in der Gemeinde Breitenbrunn“**

Der Gemeinderat der Gemeinde Breitenbrunn beschließt die Vergabe von Beratungs- und Planungsleistungen für den Breitbandausbau gemäß der Förderung des Bundesministeriums für Verkehr und digitale Infrastruktur (BMVI) in der Gemeinde Breitenbrunn an die Firma TKI Tele-Kabel-Ingénieurgesellschaft mbH, Curiestraße 19, 09117 Chemnitz, zum geprüften Bruttoangebotspreis.

**Bauangelegenheiten**

Den Gemeinderäten wurden Bauanträge bzw. Voranfragen für die Gemarkung Rittersgrün und Antonsthal zur Information/Beratung und Stellungnahme vorgelegt.

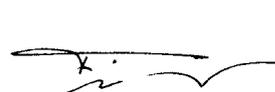
**Sonstiges/Informationen**

Abschließende Informationen gab es zu weiteren Bau- und Grundstücksangelegenheiten.

Hinweise der Gemeinderäte wurden zur Kenntnis genommen und werden dementsprechend realisiert bzw. deren Realisierung veranlasst.

**Einwohnerfragestunde**

Da keine Einwohner anwesend waren, entfiel dieser Tagesordnungspunkt.




Fischer  
Bürgermeister

**Kulturangebot vom 17.08. bis 30.08.2016**

**21.08.2016**

14.00 Uhr Sächsisch-Böhmisches Heimatfreundetreffen am Hexenhäusel Breitenbrunn, EZV Breitenbrunn e.V., Herr Franke, Tel. 037756-1624

**23.08.2016**

15.30 Uhr J. Leichsenring zeigt Lichtbilder im Mehrzweckraum der Grundschule Rittersgrün, Seniorenverein Rittersgrün e.V., Herr Süß, Tel. 037757-7577

**26.08.2016**

19.00 Uhr Tanz im Fackelschein anlässlich der Breitenbrunner Kirmes, Ortsfeuerwehr Breitenbrunn, Herr Haase, Tel. 0151-17449553

**26. – 29.08.2016**

Kirchweihfest im Gelände der Jagdschlossruine Breitenbrunn, Gemeinde Breitenbrunn, Frau Unger, Tel. 037756-17448



Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung: Investition in Ihre Zukunft / Evropská unie. Evropský fond pro regionální rozvoj: Investice do vaší budoucnosti



## Taktische Feuerwehrübung in Loučná pod Klínovcem

Nach Umsetzung des Projektes „Feuer und andere Sicherheit der Bevölkerung in der Region Zentrales Erzgebirge“ im Rahmen des „Ziel 3/Cíl 3“ Programms zur Förderung der grenzübergreifenden Zusammenarbeit 2007 – 2013 zwischen dem Freistaat Sachsen und der Tschechischen Republik finden abwechselnd zweimal jährlich grenzübergreifende Feuerwehrübungen der Gemeinde Breitenbrunn, der Städte Boží Dar, Oberwiesenthal und Loučná pod Klínovcem statt.

Über die letzte grenzüberschreitende Feuerwehrübung am 18. Juni 2016 in OT Tellerhäuser haben wir Sie ausführlich in der Juli-Ausgabe des Amtsblatts informiert.



Grenzübergreifende Übung Technische Hilfeleistung am 18.06.2016 in Tellerhäuser.

Zu der nächsten grenzübergreifenden Übung lädt die Stadt Loučná pod Klínovcem mit dem Feuerwehrrettungskorps des Bezirkes Ústí ein. Diese taktische Übung findet am 10. September 2016, von 09.00 bis 13.00 Uhr, auf tschechischer Seite statt, bei der ein Waldbrand in der Nähe vom Ski-Areal Klínovec simuliert werden soll. Der Waldbrand wird sich zügig über eine Fläche von ca. 3 ha ausbreiten. Es werden 15 Feuerwehrtruppen aus der Tschechischen Republik am Einsatzort erwartet und über die Leitstelle Chemnitz wird die Hilfe von deutschen Feuerwehren angefordert. Für den Einsatzort wird ein Hubschrauber für die Löscharbeiten einbezogen. Die Aufgaben der deutschen Feuerwehren werden Wassertransport über die Strecke von 750 m, bei einer Überhöhung von 100 m sein. Nach der Wasserversorgung werden die Feuerwehren aus Breitenbrunn und Oberwiesenthal bei den Löscharbeiten Hilfe leisten.

Auch weiterhin wird die Gemeinde Breitenbrunn die Zusammenarbeit zur Verbesserung der Lebensbedingungen und Sicherheit für ihre Bürger und Gäste mit den benachbarten Kommunen intensivieren.

In Vorbereitung auf das kommende Kooperationsprogramm Interreg V A / 2014 – 2020 wurden bereits zu den laufenden Feuerwehrübungen weitere der Sicherheit, dem Schutz und der Rettung verpflichtete Institutionen, wie zum Beispiel die Bergwacht Rittersgrün, eingeladen.

D. Kelch  
Fördermittel

I. Unger  
Feuerwehrverwaltung



Europäische Union. Europäischer Fonds für regionale Entwicklung. Evropská unie. Evropský fond pro regionální rozvoj.



## Verbesserung der grenzübergreifenden Gefahrenabwehr

Im Rahmen des grenzübergreifenden Kooperationsprogramms Freistaat Sachsen – Tschechische Republik 2014 – 2020 hat der Begleitausschuss des Programms am 8. Dezember 2015 ein Projekt der Gemeinde Breitenbrunn und der Stadt Boží Dar zum grenzübergreifenden Katastrophenschutz genehmigt.

Der Austausch und die Zusammenarbeit zwischen den Gemeinden Boží Dar und Breitenbrunn hat eine langjährige Tradition und führt schrittweise zu einer Vertiefung der Beziehungen in vielen Bereichen des alltäglichen Lebens. Dieser Prozess soll fortgesetzt und verbessert werden.

Das gemeinsame Projekt mit dem Titel „Verbesserung der grenzübergreifenden Gefahrenabwehr zur technischen Sicherstellung des Katastrophenschutzes auf Ortsebene in der Region Zentrales Erzgebirge“ ist dem grenzübergreifenden Hochwasser-, Brand-, Katastrophenschutz, Verbesserung der allgemeinen Grundsicherheit für die Einwohner und der inneren Sicherheit des gemeinsamen Ski-, Wander- und Radgebietes gewidmet.



Grenzübergreifende Brand-Übung am 25.10.2013 „Goldene Höhe/Zlatý Kopec“.

Die Gemeinden Breitenbrunn und Boží Dar wollen die Zusammenarbeit auf diesem Gebiet verbessern. Dazu soll eine gemeinsame Datenbank als Notfallinformationssystem erstellt werden. Bei dem Projektteil der Gemeinde Breitenbrunn soll ein Feuerwehrdepot als eine ortsfeste Befehlsstelle/Einsatzzentrale mit geeigneten Möglichkeiten zur gemeinsamen Ausbildung in Breitenbrunn gebaut werden. Der Neubau des Gerätehauses an der Hauptstraße in Breitenbrunn ist mit einer Fahrzeughalle mit 3 Stellplätzen und einem integrierten Gerätelager mit Beladezone für die Wechselbeladung des GW-L/2 geplant. Darüber hinaus sind die erforderlichen Räume für die Einsatz- und Übungsabwicklung, die Ausbildung und den Aufenthalt sowie die Werkstatt bzw. Lagerraum integriert. Ein

wesentlicher Bestandteil ist die ortsfeste Befehlsstelle, von der die Einsatzkräfte des Gemeindegebietes geleitet werden, welche neben der regionalen auch überregionale Bedeutung hat. Im Herbst sind die Ausschreibungen für die Bauleistungen geplant, so dass im Frühjahr mit dem Bau begonnen werden kann. Weiterhin soll für die Ortsfeuerwehr Erlabrunn ein Mannschaftstransportwagen, für die Ortsfeuerwehr Tellerhäuser ein Tragkraftspritzenfahrzeug und für die Bergwacht Rittersgrün ein Quad angeschafft werden. Für die Feuerwehr Boží Dar ist die Anschaffung eines neuen Tanklöschfahrzeuges, eines Quads, eines Rettungsbootes und neue technische Ausstattung für das Gerätehaus geplant.

Die Ausrüstungen und Fahrzeuge werden bei gemeinsamen Übungen geprobt. Bisher wurde bei gemeinsamen grenzüberschreitenden Übungen die Brandbekämpfung geübt, nun soll der technische Bereich des Rettungsdienstes geprobt werden.



Grenzübergreifende Übung mit Einbindung der Bergwacht Rittersgrün am 18.06.2016 in Tellerhäuser.

Es soll eine Rettungskette von Feuerwehren und Bergwacht vom Ereignisort in den beiden Orten mit dem direkten Bezug zu den Krankenhäusern mit Notfallärzten in Erlabrunn und Ostrov gewährleistet werden. Angedacht sind außerdem gemeinsame Schulungen und die Nachwuchsarbeit.

Zur Umsetzung des Projektes ist eine Gewährung von Fördermitteln der Europäischen Union und den Europäischen Fonds für Regionale Entwicklung – Interreg VA / 2014-2020 mit dem Zuwendungsvertrag vom 17.12.2015 bewilligt worden. Die Gesamtausgaben der beiden Projektpartner betragen 2.379.362,00 Euro. Der Gemeinde Breitenbrunn wird eine Förderung der EU-Mittel in Höhe von 85 % der zuschussfähigen Ausgaben gewährt. Der Stadt Boží Dar wird eine Förderung der EU-Mittel der zuschussfähigen Ausgaben in Höhe von 85 % und 5 % aus dem Staatshaushalt der Tschechischen Republik gewährt.



Auftaktveranstaltung im „Haus des Gastes“ Breitenbrunn am 05.02.2016

Zum Start des Projektes wurde am 5. Februar 2016 eine Auftaktveranstaltung unter der Teilnahme der Vertreter der Gemeindeverwaltung, der Stadt Boží Dar, des Landratsamtes (Referat Rettungsdienst, Brand- und Katastrophenschutz), der Feuerwehrrettungskorps des Kreises Karlovy Vary, der Bergwacht Rittersgrün und Bergwacht Boží Dar, der Kliniken Erlabrunn gGmbH und des Krankenhauses Ostrov im „Haus des Gastes“ Breitenbrunn durchgeführt. Nähere Informationen zum Projekt und der Auftaktveranstaltung finden Sie auf unserer Website [www.breitenbrunn-erzgebirge.de/Verwaltung/Kommunale-Projekte](http://www.breitenbrunn-erzgebirge.de/Verwaltung/Kommunale-Projekte).

D. Kelch  
Fördermittel

I. Unger  
Feuerwehrverwaltung

## Einladung

### zum Sächsisch-Böhmischen Heimatfreundetreffen am Hexenhäusel in Breitenbrunn am 21. August 2016

#### Programm:

- 14.00 Uhr Eröffnung durch den Vorsitzenden des Erzgebirgszweigvereins Breitenbrunn e.V., Klaus Franke
- 14.15 Uhr Aufstellung des Modell-Gebäudes – Keilbergturm durch den Erbauer Gerd Knorre aus Breitenbrunn
- 15.00 Uhr Auftritt der Egerländer Trachten-Tanzgruppe des „Bundes der Deutschen in Böhmen“ Pilsen/Plzeň



- Vorführung des Butterns wie in alten Zeiten
- Buchpräsentationen verschiedener Buchautoren aus dem Grenzgebiet
- Honigverkauf
- Informationsstand der Kräuterfrauen

#### Die kulturellen Beiträge erfolgen durch:

- den Breitenbrunner Männergesangverein „Orpheus“
- Franziska Böhm – Mundartdichterin
- Franzl aus Trinkseifen/Böhmen
- Richard Šulko aus Plachtin – Zitherspieler/Böhmen

Für das leibliche Wohl sorgen die Heimatfreunde des EZV Breitenbrunn e.V.

Klaus Franke /Vors. EZV Breitenbrunn e.V.

## Suchtprobleme? Hier gibt es Hilfe!

Die Begegnungsgruppe Johannegeorgenstadt des Blauen Kreuzes i. D. für Alkoholgefährdete, Alkoholranke und deren Angehörige trifft sich am

**Freitag, dem 19.08.2016, 19.00 Uhr,  
Schwefelwerkstraße 1, 08349 Johannegeorgenstadt.**

**Öffnungszeiten der Diakonie-Suchtberatung**

im Rathaus Johannegeorgenstadt: dienstags, 9.00 – 11.00 Uhr  
Tel.: 03773/888244

**Gesprächskreis Selbsthilfe**

im Rathaus Johannegeorgenstadt: dienstags, 11.00 – 12.00 Uhr  
Gespräche sind nach Vereinbarung auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich, Tel.: 03771/154140.

**Sitzanz**

**– Angebot der AWO für Senioren –**

Wo? Neue Siedlung 47, Breitenbrunn  
Wann? Mittwoch, 31.08.2016, 14.30 Uhr

**Wir laden ein zum Musik- und Tanzabend!**



Die Gruppe „Kordulka“ spielt wieder für euch mährische Zimbalmusik

**am Samstag, dem 17.9.2016,  
ab 18.00 Uhr, in der Aula der Schule Erlabrunn**

Für das leibliche Wohl ist gesorgt, ein Buffet wird vorbereitet, welches den ganzen Abend zu Verfügung steht. Getränke können vor Ort gekauft werden.

Bei Teilnahme am Buffet berechnen wir 5 € pro Person und bitten um rechtzeitige Voranmeldung unter der Nummer 0162/6803879 (Jana Dornakova). Da die Musik den ganzen Abend spielt, ist auch ein späteres Kommen möglich. ☺

Der Eintritt ist frei, die Musiker freuen sich jedoch über eine kleine Spende, um die Unkosten zu decken.

Wir freuen uns auf euer Kommen!

Mit freundlicher Unterstützung von Gemeinde Breitenbrunn und Erzgebirgsverein Erlabrunn



**Tag der offenen Tür in der Geriatrie –  
20 Jahre Erfahrung**

**Samstag, 3. September 2016, 10:00 – 14:00 Uhr**

Rundgang Geriatrie (Station 15 und 16, 4. OG) mit Therapiebereich und Geriatriische Tagesklinik (Station 2, EG)

**Vorträge AULA**

10:00 Uhr	„Was ist Geriatrie überhaupt?“	Frau Dipl.-Med. Scherf (Chefärztin)
10:20 Uhr	„Mit Musik geht vieles besser“	Herr Oschatz (Musiktherapeut)
10:40 Uhr	„Handlungsfähigkeit wenn möglich bis ins hohe Alter“	Frau Maja (Ergotherapeutin)
11:00 Uhr	„Entlassung - und nun?“	Frau Blume (Sozialdienst)

**Offene Angebote und Informationsstände**

- Therapeutische Selbsterfahrung (Ergo-, Physio- und Musiktherapie mit Klangmassage, Instrumente kennen lernen u. ausprobieren)
- Hinweise für zu Hause
  - Techniken der Gangschule
  - Lagerungstechniken
  - Möglichkeiten der Mobilisierung
- Informationen zu Hilfsmitteln
- Wie fühle ich mich im hohen Alter? – Testen Sie es selbst mit dem Alterssimulationsanzug!
- Behandlung von Schluck- und Sprachstörungen nach Schlaganfall und bei Demenz
- Einsatz von Aromatherapie
- Blutdruck- und Blutzuckermessung, BMI Messung

Die Referenten beantworten gern Ihre ganz persönlichen Fragen.  
Wir freuen uns auf Sie!

Klinik für Geriatrie und Frührehabilitation der Kliniken Erlabrunn gGmbH  
Am Märzenberg 1 A | 08359 Breitenbrunn | Telefon: 03773 6-2001 | Telefax: 03773 6-2005  
E-Mail: geriatrie@erlabrunn.de www.erlabrunn.de

**EINLADUNG**  
zur Teilnahme am

**„6. Hospiz-Spendenlauf“**

**am 11. September 2016 um 10:00 Uhr**

Terrassencafé der Kliniken Erlabrunn

Unter dem Motto

**„Nicht nur laufen, sondern laufend helfen“**

laden wir alle Firmen, Vereine, Vertreter von Schulen, Kindergärten und jeden interessierten Läufer sowie „Nicht-Läufer“ ganz herzlich ein.

In diesem Jahr dürfen wir  
**Markus Beyer**  
bei uns begrüßen.  
- mit Autogrammstunde -



**Zum Lauf:**

- es gibt keine Altersbegrenzung
- JEDER kann mitmachen
- man kann rennen, gehen, nordic walken oder Runden mit dem Kinderwagen spazieren
- Laufstrecke: - für Kinder rund um den Teich  
- für Erwachsene um das Haupthaus

**Anmeldung bis zum 09.09.2016:**

1. online unter [www.erlabrunn.de](http://www.erlabrunn.de)
2. Läuferblatt Download unter: [www.erlabrunn.de](http://www.erlabrunn.de)  
per Fax: 03773 6-1025  
oder Email: [spendenlauf@erlabrunn.de](mailto:spendenlauf@erlabrunn.de)  
persönliche Abgabe an der Pforte



**NEU: ELEKTRONISCHE Rundenzählung**

Jedes Kind bekommt eine Medaille & jeder Teilnehmer eine Urkunde!

Wem es aus gesundheitlichen Gründen versagt ist, selbst zu laufen, kann auch gern als **Sponsor** „seinen Sportler/seine Sportlerin“ unterstützen. Läufer können auch ihr eigener Sponsor sein.

Motivieren Sie Ihre Familie, Freunde & Bekannten zur Teilnahme.



Weitere Informationen zum Lauf erhalten Sie unter der

Tel.: 03773 6-1020 oder unter

[www.erlabrunn.de](http://www.erlabrunn.de)

## Von der Blutspende zum Arzneimittel in 24 Stunden: die Herstellung eines Erythrozytenkonzentrates (Blutkonserve)

Gemeinsam mit den rund 1,9 Mio. DRK-Blutspenderinnen und Blutspendern, die mit ihrer uneigennütigen Blutspende kranke Mitmenschen in ihrer jeweiligen Heimatregion unterstützen, sichern die DRK-Blutspendedienste bundesweit die Patientenversorgung mit qualitativ hochwertigen Blutprodukten ab.

Vom Eintritt des Blutspenders in den Spendeort bis zur fertig aufbereiteten und getesteten Blutkonserve (medizinisch: Erythrozytenkonzentrat) sind rund 30 qualifizierte Fachkräfte beteiligt.

Die Herstellung von Blutpräparaten, sowie die Abläufe bei einer Blutspende und bei einer Bluttransfusion unterliegen in Deutschland dem Arzneimittelgesetz mit strikten Auflagen.

Oberstes Gebot ist die Sicherheit, und es muss hier stets nach den modernsten Qualitätsstandards gearbeitet werden. Maximal 24 Stunden nach der Entnahme liegt das fertige Blutprodukt nach Testung und Aufbereitung für den Einsatz bereit.

Sollten bei der Untersuchung des Blutes Auffälligkeiten auftreten, wird der Spender sofort benachrichtigt. Erstspender erhalten nach der Blutspende den Blutspenderausweis mit Angabe der Blutgruppe zugesandt.

Alle DRK-Blutspendetermine unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) (bitte das entsprechende Bundesland anklicken) oder über das Servicetelefon 0800 11 949 11 (kostenlos erreichbar aus dem Dt. Festnetz). Bitte zur Blutspende den Personalausweis mitbringen!

**Der nächste Blutspendetermin ist am:**

**Mittwoch, den 28. September 2016,  
zwischen 14.30 und 19.00 Uhr im Haus des Gastes,  
Dorfberg 14 in Breitenbrunn.**

## Breitenbrunn



### Allgemeines

#### Herzliche Glückwünsche



Die Gemeinde Breitenbrunn sowie die Volkssolidarität gratulieren folgenden Bürgern recht herzlich zum Geburtstag:

**am 22.08.2016**

Frau Barbara Schumann zum 70. Geburtstag

**am 23.08.2016**

Frau Helga Seibt zum 80. Geburtstag

#### Ortsfeuerwehr Breitenbrunn

**Freitag, 19.08.2016**

18.00 – Thema: Kettensägenausbildung

21.00 Uhr verantwortlich: GF

**Freitag, 26.08.2016**

14.00 – Thema: Veranstaltung „Tanz im Feuerschein“

02.00 Uhr verantwortlich: OWL



#### Sportwettkampf „Hasenpokal“ am 15.06.2016

Am 15. Juni 2016 brachen 18 Schüler und zwei Lehrer der Goethe-Schule Breitenbrunn um 7.30 Uhr auf und bestiegen einen Bus, der sie nach Touzim brachte. Dort fand die traditionelle Austragung des Hasenpokals, bei dem jeweils eine Mädchen- und eine Jungenmannschaft im Zweifelderball bzw. Fußball um ein Plüschhasenpaar kämpfen, statt.

In Touzim angekommen, wurden wir von einigen Lehrern und Schülern herzlich begrüßt und in Empfang genommen. Die Delegation der Partnerschule Nova Role war schon vor uns angekommen. Aufgrund des regnerischen Wetters mussten beide Turniere (Zweifelderball und Fußball) hintereinander in

der Halle ausgetragen werden, was natürlich den zeitlichen Ablauf etwas erschwerte, weil die Wettkämpfe nicht parallel stattfinden konnten. Nach dem Umziehen der jungen Sportler wurde der Wettkampf sofort eröffnet und die Spiele begannen. Als Schiedsrichter fungierten ältere Schüler aus Touzim. Alle kämpften fair und mit großem Einsatz und wurden von ihren zuschauenden Schulkameraden gebührend angefeuert. Einige tschechische Kinder, die Deutsch als Unterrichtsfach belegen, waren damit betraut, uns zu betreuen und taten dies sehr engagiert. So wurden wir nicht nur umsichtig mit Getränken und Verpflegungsbeuteln versorgt, sondern auch einige Schüler und Lehrer zu kleinen Interviews eingeladen, um sich noch besser kennenzulernen und die deutsche Sprache zu trainieren.



#### Eröffnung

Dieses Mal waren die Jungen aus Touzim die stärksten und gewannen den Jungen-Hasenpokal. Bei den Mädchen siegten aber die Breitenbrunner und nahmen die Trophäe stolz mit nach Hause.

Bleibenden Eindruck hinterließ auch der abschließende Fototermin nach der offiziellen Siegerehrung, bei dem sich gewöhnlich die Siegermannschaften ablichten lassen. Herr Wesely, Sportlehrer aus Nova Role, rief jedoch alle Teilnehmer nach vorn, und so jubelten und winkten Gastgeber sowie Gäste gemeinsam vor den Kameras. Auf diese Weise konnte einmal

mehr ein beeindruckendes Zeichen gelebter Freundschaft und Partnerschaft gesetzt werden, Beweis dafür, dass sich Mühen und Einsatz für diese Formen der Zusammenarbeit lohnen und sehr wertvoll sind. Wir hoffen, dass auch künftig unser Projekt die Förderung der interregionalen und grenzübergreifenden Zusammenarbeit sowie des Europagedankens nach der Richtlinie der Sächsischen Staatskanzlei vom 1. September 2015 erfährt.



Siegerehrung

Nach einem gemeinsamen Mittagessen verabschiedeten sich die Teilnehmer des Hasenpokals (die Sportlehrer mit „Bis nächstes Jahr in Nova Role!“), und der Bus brachte Schüler und Lehrer der Goethe-Schule zurück nach Breitenbrunn.

Grit Drexler  
Klassenleiterin

### Erzgebirgszweigverein Breitenbrunn e.V. gab erzgebirgische Traditionen an Kinder vom Hort Breitenbrunn weiter

Für Kinder ist die Ferienzeit – die schönste Zeit, dies gilt auch im Schulhort in Breitenbrunn während der Ferienspiele. Die Erzieher versuchen stets mit entsprechenden Themenwochen, den Kindern viel interessantes Wissen zu vermitteln.

In der Woche vom 18. bis 22. Juli 2016 lautete das Thema „Tierisch gut“ und da passte es wunderbar, dass die Heimatfreunde des EZV Breitenbrunn die Kinder ins Hexenhäusel einluden.

Herr K. Franke, Vors. des EZV Breitenbrunn, begrüßte alle mit dem Imker M. Neubert aus Rittersgrün, und zusammen gaben sie eine kleine Einleitung in die Bienenkunde.



Herr M. Neubert zeigt den Kindern den Aufbau einer Bienenwabe.



Laurens und Fynn bauen ein „Hummelhotel“.

Danach gingen die Kinder zum Bienenhaus, und sie durften abwechselnd die Imkerkleidung anziehen.



An der Klotzbeute, die man am hinteren Teil öffnen konnte, schauten die Kinder durch eine Glasscheibe in das Innere des Bienenstockes. Hier erfuhren sie, dass jede Biene ihr Einflugloch an der Farbe erkennt.





K. Franke zeigte, wie die Bienen mit Hilfe von Rauch überlistet werden.

Die Heimatfreundinnen des EZV Breitenbrunn R. Lauckner, E. Thierbach und U. Franke backten im „Hexenhäusel“ original erzgebirgische Blaubergetzen, welche zu Mittag von U. Reichardt serviert wurden. Die Blaubeeren spendierte uns Fam. Thierbach. Als Nachtisch haben wir Naturjoghurt mit Bienenhonig oder Blaubeeren angeboten.



In der erzgebirgischen Vogelstellerausstellung erläuterte K. Franke die einheimischen Vogelarten und mit welchen Methoden sie früher gefangen wurden.

Damit endete ein lehrreicher Ferien-Ausflug ins „Hexenhäusel“. Die Kinder sangen uns zum Abschied und als Dankeschön ein kleines Ständchen und vielleicht besuchen uns die Hortkinder mal wieder mit einem anderen Thema.

EZV Breitenbrunn und der Kinderhort Breitenbrunn

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelisch-Lutherische Christophorus-Kirchgemeinde Breitenbrunn



#### Gottesdienste

#### 13. Sonntag nach Trinitatis, 21.08.2016

08.30 Uhr Predigtgottesdienst (mit Pf. i. R. F. Pribul – Schneeberg)

#### 14. Sonntag nach Trinitatis, 28.08.2016

09.30 Uhr Fest-Gottesdienst zum 457. Kirchweihjubiläum (mit Pf. i. R. U. Schäfer)

Fahrdienst: Thomas Schneider, Tel.: 037756/1426

ab

15.30 Uhr Lego-Projekt für alle im Pfarrhaus

#### Kirchweihmontag, 29.08.2016

20.00 Uhr „Abendlob“ – musikalischer Gottesdienst mit dem Kirchenchor Breitenbrunn/Johanngeorgenstadt

#### Veranstaltungen

Junge Gemeinde	jeden Dienstag (außer in den Ferien)	19.00 Uhr
Bibelgebetskreis im Pfarrhaus	jeden Mittwoch	20.00 Uhr
BKK – Breitenbrunner KinderKirche	wieder ab 18. August 2016 jeden Donnerstag (außer in den Ferien)	
Treff		um 15.30 Uhr
Beginn		um 16.00 Uhr
Instrumentalkreis	montags	16.15 Uhr
Kirchenchor	montags	19.30 Uhr
Posaunenchor	freitags	19.30 Uhr
Gospelchor	donnerstags oder samstags	18.45 Uhr 10.00 Uhr
	siehe <a href="http://www.friedrich-pilz.de">www.friedrich-pilz.de</a> im Download-Bereich	
Vorkurrende (3 Jahre bis 1. Klasse)	freitags	15.30 Uhr
	(außer in den Ferien)	
Frauendienstag	Dienstag, 16.08.2016	15.00 Uhr

#### Breitenbrunner Lobpreis- und Gospelchorprojekt 2016

Sie singen gern? Dann sind Sie herzlich eingeladen zum Breitenbrunner Lobpreis- und Gospelchorprojekt 2016. Mitmachen kann jeder, der Lust und Freude am Singen hat. Die Proben sind immer im Pfarrsaal Breitenbrunn und finden wie folgt statt:

Donnerstag, 18.08.2016	18.45 bis 20.15 Uhr
Samstag, 27.08.2016	10.00 bis 12.00 Uhr
Donnerstag, 01.09.2016	18.45 bis 20.15 Uhr
Samstag, 10.09.2016	10.00 bis 12.00 Uhr
Donnerstag, 15.09.2016	18.45 bis 20.15 Uhr
Samstag, 24.09.2016	10.00 bis 12.00 Uhr
Donnerstag, 29.09.2016	18.45 bis 20.15 Uhr

#### Merke:

Samstag 14-täglich und jeweils den darauffolgenden Donnerstag

Den Abschluss bildet ein **Lobpreis- und Gospel-Gottesdienst am Tag der Deutschen Einheit, 03.10.2016, um 17.00 Uhr** in der St.-Christophorus-Kirche Breitenbrunn. Nähere Informationen bei Kantor Friedrich Pilz!

### Landeskirchliche Gemeinschaft Breitenbrunn

Zur Gärtnerei 8

#### Freitag, 19.08.2016

19.30 Uhr Posaunenchor (Pfarrsaal)

#### Sonntag, 21.08.2016

14.30 Uhr Familien-Gottesdienst, anschl. Kaffeetrinken

**Montag, 22.08.2016**

19.30 Uhr Gebetsstunde

**Dienstag, 23.08.2016**

19.30 Uhr Bibelstunde

**Freitag, 26.08.2016**

19.30 Uhr Posaunenchor (Pfarrsaal)

**Sonntag, 28.08.2016**

18.00 Uhr Gottesdienst

**Dienstag, 30.08.2016**

19.30 Uhr Männerstunde

19.30 Uhr Chorprobe in Antonsthal

**Mittwoch, 31.08.2016**

19.30 Uhr Frauenstunde

**Evangelisch-methodistische  
Kirchgemeinde Breitenbrunn**



**Mittwoch, 17.08.2016**

19.30 Uhr Bibelstunde

**Sonntag, 21.08.2016**

09.00 Uhr Gottesdienst

**Mittwoch, 24.08.2016**

19.30 Uhr Gemeindegebet

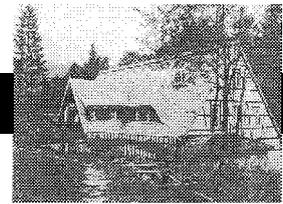
**Sonntag, 28.08.2016**

09.00 Uhr Gottesdienst

**Mittwoch, 31.08.2016**

keine Bibelstunde

**OT Antonsthal/Antonshöhe**



**Allgemeines**

**Herzliche Glückwünsche**

Die Gemeinde Breitenbrunn und die Ortsvereine Antonsthal und Antonshöhe der Volkssolidarität gratulieren folgenden Bürgern recht herzlich zum Geburtstag.

**am 21.08.2016**

Frau Ursula Illing zum 85. Geburtstag

**am 25.08.2016**

Frau Adelheid Groß zum 75. Geburtstag



**Kirchliche Nachrichten**

**Landeskirchliche Gemeinschaft  
Antonsthal**

**Donnerstag, 18.08.2016**

19.15 Uhr Bibelstunde (englisch)

**Samstag, 20.08.2016**

18.00 Uhr Jugendkreis

**Sonntag, 21.08.2016**

08.30 Uhr Sakramentsstunde + Kinderstunde

**Samstag, 27.08.2016**

19.30 Uhr Jugendkreis

**Sonntag, 28.08.2016**

09.00 Uhr Gemeinschaftsstunde + Kinderstunde

**Evangelisch-methodistische  
Kirchgemeinde Antonsthal**



**Donnerstag, 18.08.2016**

19.30 Uhr Bibelstunde

**Sonntag, 21.08.2016**

10.00 Uhr Gottesdienst

**Dienstag, 23.08.2016**

09.00 Uhr Gebetskreis

**Donnerstag, 25.08.2016**

19.30 Uhr Bibelstunde

**Sonntag, 28.08.2016**

10.00 Uhr Gottesdienst

Jeden Sonntag parallel zum Gottesdienst Kindergottesdienst



## OT Erlabrunn/Steinheidel



### Kirchliche Nachrichten

#### Evangelisch-Lutherischen Christophorus-Kirchgemeinde Erlabrunn

##### Gottesdienst

13. Sonntag nach Trinitatis, 21.08.2016

11.00 Uhr Predigtgottesdienst mit Th. Schneider (Evangelist bei AG Welt e.V.)



### Mundartecke

#### Dr falsche Hund

Dr Hansenziegn-Paul aus Harmersdorph (Hermannsdorf), senn Spitzname hatt'r vo senn Vater geerbt, daar e großer Ziegnbauer war, wollt egal e Hardel Kinner hob'n, aber sei Fraa hatt ne bluß ne aanzige Mad geborn.

Nu hot'r mit de Gahr enn großen Splien (soviel wie Einbildung) kriegt. De Mad sollt mol ewos Bessersch warn. `S war ne gar net racht, doss se schie als klaane Mad im Stall un of'n Fald mit rimwirget. Aar kunnt's gar net drwarten, doss se aus dr Schul kam, un aar se gelei of de höhere Töchterschul noch Chamntz schicken kunnt. Dr Mutter warsch gar net racht, musst se sich doch extra ne Dienstmad reitu.

De Hansenziegnliesel (ihrn Spitzname ließ se in dr Schul net durchblicken) machet ihr Zeich gut in daare Schul. Se tat viel lerne, wu su drhaam net drzu kam oder komme wär wie Kochen, Backen, Nähe, Stricken, Sticken un Hackeln un noch anner Zeich meh. Su wie dos früher war, wenn ne Mad heiraten tat.

Ne Klosterschul warsch aber net. Die Maad hatten soot freie Zeit, wu se mol ins Kino giehe kunnten. Aah zehn Tanzunterricht ginge se, do war aber ne Lehrerin drbei. In daare großen Stadt gob's aber noch meh Gelaagnhaaten, wu se aah Kerln kenne lerne kunnten. Do ginge die Maad aah emol zu ner Boxveranstaltung. Die gob's draußen of'n Land net. Do lernet de Liesel su enn Boxer kenne, daar Fritz hieß. Wu se in de Ferie drhaam war, tat se dos dr Mutter beichten.

Ewos, saht se? Enn Kerl kenntste? Los dos fei ne Vater net härn. Wos isser dä aagntlich, e Boxer? Na aah dos noch.

Dr Vater hot gerod itze tüchtign Aarger waagn unnern Nachbar, ne Staahaus Franz. Worüm dä, frug's Liesel? Nu waagn dr Faldgrenz. Aar hot drubn anne Teichfald enn braaten Saam Gros vo unnerer Wies mit ogehaa un behaupt, dos Stück hätt früher senn Vater gehärt. Dr Vater saht schu, aar will sich enn Hund zulegn, enn scharfen, den'r ne Staahaus of'n Balg hetzen will, wenn daar noch emol of unner Fald kimmt. Aar hot schu im Tierheim nochgefreesgt. Aar frug noch enn mit ner neigepuchten Nos. Enn deitschen Boxer wuhl, frug's Liesel? In dem Moment kam dr Paul zr Tür rei. Ach mei Liesel is do, hast wuhl Ferie? Ja Vater, aber horche mol, ich hob vo dr Mutter gehärt, du willst enn Boxer? Wenn de ubedingt enn willst, ich waß enn. Is dos aah e Deitscher?, frug dr Paul. Freilich, saht's Liesel, `s is zegar e sächsischer. Dos is aagntlich egal, de Hauptsach is aar ka richtig beißen. Do hob ich noch nischt drfa gemerkt, saht's Liesel, daar hot mich gestrachelt.

Nu su enn ka ich net gebrauchn, saht dr Paul, daar lackt wu-möglich ne Staahaus noch de Gusch o. De Liesel fällt ne Vater ins Wort, su hob ich's net gemaant, ich wollt soogn, doss ar sich schu an mich gewähnt hot. Ich war gelei emol vo dr Poast aus telefoniern, doss'r komme ka. Se war ganz drschrocken, ich maan, doss se ne schicken solln. Nu wenn du ne su gut kennst, saht dr Paul, do kaste aah gelei de Pfleg überنامه. Nu freilich, frahet sich's Liesel, se war gelei Feier und Flamm. De Mutter, die alles mit ahäret, wur blass un dacht, wie ward dos Ding bluß enden?

De Liesel rannet gelei lus, um ze telefoniern. Un zwee Tog drauf kam dr Boxer schu a. De Liesel hatten su fix noch gar net drwart. Do war bluß dr Paul drhaam. Wos wolln sie dä, frug dr Paul? Ich bi daar bestellte Boxer. Wos?, saht dr Paul, die wollten mir doch enn vierbaaniten schicken. Dr Fritz fing nu a ze drklärn, dorüber kam de Liesel rei. Die war vielleicht drschrocken. Nu wur dr Paul fuchtig un wollt vo dr Mad wissen, wos dos ze bedeiten hätt. Do kam aah de Mutter rei un wu dr Paul market, doss die aah schu allis wusst, isser ball in dr Luft gange.

Do tat sich dr Fritz eischalten, un saht, um alle ze besänftigen: Wu is dä daar Gust, den ich beißen soll? oder ausenanner namme? Do saht de Mutter, die grad zen Fanster gucket, do drüb'n läft'r gerod ne Faldwaag naus. Wos?, saht dr Fritz, dos Gungel? Den lass ich am Arm verhungern un wollt zr Tür naus. De Liesel hiel ihn gerod noch fest un saht: Wart när, bis'r wieder of unner Fald kimmt. Dos kuraschierte Auftraaten gefiel ne Paul un aah die muskelbepackten Arm, die bei dem kräftigen Karl aus de Hemdsärmeln gucketn, un aar tat sich wieder beruhign. Aar saht: Ich hob mr zwar de Zukunft vun Liesel ewing annerschte viergestellt, aber wenn ihr eich verstieht, nu, do habt'r meinwaagn men Seegn un aah denn vo dr Mutter. De Liesel wollt ihrn Vater üme Hals falln, do soget dr Fritz: Als künftiger Schwiigersuh ka ich eich beruhign, boxen tu ich bluß naabnbei. Vo Beruf bi ich Oberinschenör of'n Bau. Do warn se alle baff, aah de Liesel, die dos aah noch net wusst.

(Aus'n Heft von Neinznhunnertdreißig. Verfasser unbekannt.)

Gotthard Lang

## OT Rittersgrün/Tellerhäuser



### Amtliche Bekanntmachungen

#### Bericht zur Sitzung des Ortschaftsrates

In der Sitzung der Rittersgrüner Ortschaftsrates am 18.07.16, zu der alle Ortschaftsräte anwesend waren, beschäftigten sich die Räte nach erfolgter Protokollkontrolle der letzten Sitzung zunächst mit der Auswertung des 26. Rittersgrüner Bahnhofsfestes.

Hier konnte resümiert werden, dass durch die stetig verbesserte Zusammenarbeit der beteiligten Rittersgrüner Vereine und Einrichtungen ein anspruchsvolles, abwechslungsreiches und erfolgreiches Fest organisiert werden konnte. Eine Verteilung der Arbeit auf breitere Schultern wäre jedoch wünschenswert und erforderlich, da die Organisatoren mit der gegenwärtigen Größe des Festes auf allen Ebenen absolut an die Kapazitätsgrenzen stoßen.

Hinweise, die den Ortschaftsräten vorlagen, wurden zur Beachtung und Umsetzung in Protokoll genommen, insbesondere die Tatsache, dass eine Neuanschaffung der inzwischen seit vielen Jahren genutzten Verkaufsbuden unumgänglich wird. Auch 2017 soll es ein Bahnhofsfest geben, die beteiligten Vereine werden dazu zeitnah beraten.

Gleichzeitig wurde durch Ortschaftsräte auch das erfolgreiche Badfest angesprochen, auch hier spricht der Ortschaftsrat den Organisatoren seinen Dank für den hohen Einsatz und die geleistete ehrenamtliche Arbeit aus.

In diesem Zusammenhang griff der Ortschaftsrat einige – von verschiedenen Seiten herangetragene – Kritiken hinsichtlich der unterschiedlichen Preisgestaltung bestimmter Leistungen bei den Veranstaltungen im Ort auf. Der Ortschaftsrat kam zum Ergebnis, bei der Beratung der Vereinsvorsitzenden für die Veranstaltungen des kommenden Jahres entsprechende verbindliche Empfehlungen auszusprechen, um aus solchen Gründen entstandene Differenzen zwischen den Vereinen nicht wieder aufleben zu lassen.

Im nächsten Tagesordnungspunkt befassten sich die Räte noch einmal mit dem Thema der Wanderwege im Ort. Die Räte machten wiederholt deutlich, dass eine intakte Infrastruktur der Wanderwege im Ort als Basis für den Wandertourismus unverzichtbar bleibt. Dies war bereits in der letzten Sitzung ausführlich diskutiert worden. Hinsichtlich des aktuellen Zustandes auf dem „Ochsenkopf“ sowie in Bezug auf den Bergbaulehrpfad hatte der Ortsvorsteher wie beschlossen versucht, einen entsprechenden Kontakt zum Förderverein Luchsachtal Pöhla herzustellen. Leider war dies nicht von Erfolg gekrönt. Auf Initiative der Gemeindeverwaltung Breitenbrunn wird nun zeitnah eine Besprechung u.a. mit den Wegewarten und Vertretern der Stadt Schwarzenberg stattfinden, um die bestehenden Probleme schnellstmöglich ausräumen zu können.

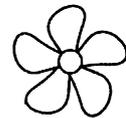
Die Ortschaftsräte gaben anschließend noch eine Stellungnahme zu einer Bauvoranfrage ab und brachten sodann aktuelle, an sie herangetragene Hinweise zu verschiedenen Themen zur Aufnahme ins Protokoll vor, welche auf diesem Wege an die Gemeindeverwaltung herangetragen werden.

Die nächste Ortschaftsratsitzung soll in der 34. oder 35. Kalenderwoche stattfinden, den genauen Termin und die Tagesordnung entnehmen Sie bitte der örtlichen Bekanntmachung. Das vollständige Protokoll der Ratssitzung kann im Bürgerbüro Rittersgrün eingesehen werden.

Thomas Welter  
Ortsvorsteher

### Allgemeines

#### Herzliche Glückwünsche



Die Gemeinde Breitenbrunn sowie der Ortschaftsrat Rittersgrün gratulieren folgendem Bürger recht herzlich zum Geburtstag:

am **23.08.2016**

Herrn Berthold Riedel

zum 70. Geburtstag

#### Ortsfeuerwehr Rittersgrün

Freitag, 19.08.2016

19.00 –

21.00 Uhr Einsatzübung  
verantwortlich: WL



AWO Erzgebirge  
gemeinnützige GmbH

#### Sommerferien in unserem Hort

In den zurückliegenden Ferienwochen wurde unseren Hortkindern erneut ein abwechslungsreiches Programm geboten. Dazu zählten unter anderem Höhepunkte wie der Ausflug auf die Augustusburg, diverse, nicht alltägliche Kreativangebote, eine Lesenacht mit gemeinsamem Grillen mit den Eltern und einer Nachtwanderung oder ein Fahrradturnier mit dem ADAC. Den Fokus bei der Programmgestaltung für die Sommerferien 2016 haben wir jedoch auf die Rittersgrüner Vereine gelegt. Das Problem des fehlenden Nachwuchses ist leider in vielen Vereinen des Ortes eine Tatsache. Wir möchten ein wenig dabei helfen, dem bereits frühzeitig gegenzusteuern. So ist es uns gelungen, mit den nachfolgend aufgeführten Vereinen jeweils ein Ferienangebot gemeinsam durchzuführen:

- Freiwillige Feuerwehr, Ortswehr Rittersgrün
- Knappschaft Rittersgrün e.V.
- Kenbukan e.V.
- Förderverein Fuchsjagd e.V.
- Sächsisches Schmalspurbahnmuseum e.V.
- Schützenverein 1883 e.V.
- Freie Sportvereinigung 1907 Rittersgrün e.V.



Die Kinder beim Üben eines Löschangriffes.

Somit konnten die Vereine ganz praktisch und kindgerecht ihre Arbeit und ihre Ziele präsentieren. Wir hoffen, dadurch bei dem einen oder anderen das Interesse geweckt zu haben. Wünschenswert ist, dass dann über die begeisterten Sprösslinge auch Elternteile für die Vereinsarbeit in Rittersgrün gewonnen werden können.

Annett Lippert  
Leiterin

## Veranstaltung des Fördervereins Rittersgrüner Fuchsjagd e.V. im Oktober 2016

Wegen zahlreicher Anfragen, zur Vermeidung von Missverständnissen und natürlich auch zur Information möchte der Förderverein Rittersgrüner Fuchsjagd an dieser Stelle noch einmal bekanntgeben:

Im Jahr 2016 wird es keine Fuchsjagd in der sonst üblichen Form im Gelände Sonneberg geben.

Dennoch ist eine Veranstaltung vorgesehen, die wir aber bewusst nicht als Fuchsjagd, sondern als Familienfest bezeichnen und bewerben wollen. Die Vorbereitungen hierfür laufen derzeit auf Hochtouren.

Am Sonntag, dem 2. Oktober 2016, ab 1300 Uhr soll dieses Familienfest zu den Themen Pferde, Natur und Jagd im Gelände am/hinter dem Schmalspurbahnmuseum stattfinden und besonders unsere Kinder ansprechen. Natürlich wird es dabei viele Aktivitäten für Jung und Alt geben und selbstverständlich wird die Möglichkeit zum Reiten und zu Kutschfahrten für die Gäste gewährleistet! Ebenso erwarten wir wieder tschechische Teilnehmer. Genauere Informationen zum Programmablauf folgen in den nächsten Ausgaben des Amtsblattes und auf unserer Internetseite [www.fuchsjagd-rittersgruen.de](http://www.fuchsjagd-rittersgruen.de).

Auch die Reiter selbst sollen nicht zu kurz kommen, für diese ist anstelle der Fuchsjagd ein Geländeritt in und um Rittersgrün geplant.

FV Rittersgrüner Fuchsjagd e.V.

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde Rittersgrün

#### Gottesdienste

#### Sonntag, 21. August 2016

10.00 Uhr Sakraments-Gottesdienst mit Taufgedächtnis und Kindergottesdienst

#### Sonntag, 28. August 2016

09.30 Uhr Kirchweih-Gottesdienst in Breitenbrunn

#### wöchentliche Veranstaltungen

dienstags	19.30 Uhr	Kirchenchor
mittwochs	19.30 Uhr	Posaunenchor
donnerstags	16.00 Uhr	Konfirmanden 7. Klasse (außer in den Ferien)
	17.00 Uhr	Konfirmanden 8. Klasse (ab 25. August)
freitags	15.30 Uhr	Vorkurrende in Breitenbrunn (Pfarrhaus) (außer in den Ferien)
freitags	16.00 Uhr	Kurrende (Termin nach Absprache)
Flötenkreis	20.00 Uhr	jeden letzten Montag im Monat

#### Gemeindeveranstaltungen

#### Freitag, 19. August 2016

15.45 Uhr Kindertreff 5. und 6. Klasse

#### Sonnabend, 20. August 2016

09.30 Uhr Spatzenkreis

#### Montag, 22. August 2016

19.30 Uhr Mütterdienst

#### Donnerstag, 25. August 2016

09.00 Uhr Multi-Kind-Kreis

#### Freitag, 26. August 2016

15.45 Uhr Kinderstunde 3. und 4. Klasse

#### Montag, 29. August 2016

15.00 Uhr Kinderstunde 1. und 2. Klasse

#### Kirchliche Veranstaltungen in Tellerhäuser

#### freitags

19.00 Uhr Bibelstunde

#### Sonntag, 21. August 2016

14.00 Uhr Gottesdienst

#### Sonntag, 28. August 2016

09.30 Uhr Gemeinschaftsstunde

### Landeskirchliche Gemeinschaft Rittersgrün

#### Mittwoch, 17. August 2016

17.30 Uhr Kinderbibelkreis

#### Sonntag, 21. August

17.00 Uhr Gemeinschaftsstunde mit Kinderbetreuung

#### Mittwoch, 24. August

17.30 Uhr Kinderbibelkreis

19.30 Uhr Bibelstunde



**Sonnabend, 27. August 2016**

19.00 Uhr EC-Jugendstunde

**Sonntag, 28. August 2016**

ab

08.00 Uhr Gemeinschaftsausfahrt nach Wechselburg

10.00 Uhr Sonntagsschule

**Motntag, 29. August 2016**

19.30 Uhr Frauenstunde

**Evangelisch-methodistische  
Kirchgemeinde Rittersgrün****Mittwoch, 17.08.2016**

19.30 Uhr Bibelstunde in Breitenbrunn

**Sonntag, 21.08.2016**

09.00 Uhr Gottesdienst in Breitenbrunn

**Mittwoch, 24.08.2016**

19.30 Uhr Gemeindegebet in Breitenbrunn

**Donnerstag, 25.08.2016**

19.30 Uhr Bibelstunde in Antonsthal

**Sonntag, 28.08.2016**

09.00 Uhr Gottesdienst in Breitenbrunn

**Mittwoch, 31.08.2016**

keine Bibelstunde

**Was sonst noch interessiert ...****Gewitterschäden vorbeugen**

Die Sommer-Gewitter der vergangenen Jahre hatten es in sich. Immer wieder war von brennenden Gebäuden und Stromausfällen durch Blitzschlag zu hören. Die Energie der Blitze kann aber auch Dächer abdecken und Mauern sprengen. Und auch vor Menschen macht der Blitz nicht Halt. Nach Angaben des VDE (Verband der Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik) sind 800 Personen pro Jahr in Deutschland direkt durch Blitze betroffen. 130 Menschen werden dabei schwer verletzt. Im Durchschnitt sterben drei bis sieben Menschen. „An einem aktiven Gewittertag treffen in Deutschland über 100.000 Blitze die Erde. Gewitter sind eine der letzten Naturgewalten, die wir nicht im Griff haben“, sagt Thomas Raphael, Blitzschutzexperte beim VDE. Tipps für das Verhalten bei Gewittern.

**Allgemeines zu Gewittern**

So manches Sommerfest unter freiem Himmel findet jäh ein Ende: dann nämlich, wenn ein Gewitter im Anmarsch ist. Ärgerlich und im schlimmsten Fall lebensgefährlich ist es für die Feiernden, wenn der Blitz einschlägt. Einen sicheren Unterschlupf bietet hier das Auto, weiß der Experte für Elektrotechnik beim TÜV Rheinland, Michael Vogel. „Die Energie des Blitzes fließt durch die Karosserie in den Boden, ohne die Insassen zu verletzen“, sagt der Experte. Gefährlich ist der Aufenthalt unter Bäumen und auf Anhöhen. Dabei ist es bei den Bäumen egal, ob man unter einer Buche oder Eiche steht. Der Rat des Experten lautet daher, bei Gewitter im Freien mindestens einen Meter Abstand zu Personen und Gegenständen zu halten. Denn es besteht die Möglichkeit, dass Blitze überspringen. Grundsätzlich ist es deshalb angeraten, bei einem Gewitter Schutz im Haus zu suchen. Dort ist man besser geschützt als beispielsweise in einem Pavillon auf das Ende des Donnerwetters zu warten.

**Gewitter: Auch Antennenleitung vom Netz nehmen**

Bei der Verwendung von elektronischen Gerätschaften im

Freien sollte auf spritzwassergeschützte Steckdosen geachtet werden. Im Allgemeinen empfiehlt es sich bei einem Gewitter, auch im Gebäude die Stecker aller Elektrogeräte aus der Steckdose zu ziehen. Denn selbst, wenn der Blitz nicht direkt ins Haus einschlägt, könnte dessen Energie über die Stromversorgung in benachbarte Häuser fließen und zu Schäden führen. Ebenso sollte die Antennenleitung vom Netz genommen werden. Des Weiteren gilt bei einem Gewitter generell, keine metallenen Leitungen zu berühren, welche von außen ins Haus führen. Keine Gefahr besteht nach Angaben des TÜV Rheinland beim Telefonieren mit Handys und schnurlosen Geräten.

**Blitzschutzsystem bringt Sicherheit**

Vor Schäden schützen kann ein Blitzschutzsystem. In öffentlichen Gebäuden verlangt der Gesetzgeber eine Blitzschutzinstallation. Anders sieht es im privaten Bereich aus. Dabei kann ein solches System das Risiko von Schäden verringern. Außen fängt ein Blitzableiter die Blitze ein und lenkt sie ins Erdreich. Im Innern sorgen Module dafür, dass ins Haus einfließende Energie nicht zu Bränden führt oder elektronische Geräte schädigt. So zum Beispiel ein Überspannungsschutz. Dies ist ein Gerät, das dem Eingang der Leitungen ins Haus vorgeschaltet ist. Kommt es zum Blitzeinschlag, wird der Überstrom in die Erde abgeleitet. Der äußere Blitzschutz verläuft über dem Dachfirst und an den Wänden am Gebäude hinunter Richtung Boden. Umfassenden Schutz gibt es mit Fangstangen in Verbindung mit Maschennetzen. So können Blitze nicht in herausragende Gebäudeteile wie Schornsteine einschlagen. Außerdem leiten sie die Blitzenergie auf dem kürzesten Weg in den Boden ab. Die Installation eines Blitzschutzsystems sollte am besten ein Fachmann vornehmen, der auch eine regelmäßige Wartung anbietet. Qualitativ hochwertige Produkte und Dienstleistungen sind am RAL-Gütezeichen erkennbar.

**Welche Versicherung bei Blitzschäden zahlt**

Treten Schäden durch Blitzschlag auf, greift die Wohngebäudeversicherung. Schlägt der Blitz in das Haus ein und verursacht Schäden, ist dies versichert. Mitversichert sind Folgeschäden wie beispielsweise ein Kurzschluss, wenn durch einen Blitzschlag im Haus die elektrische Einrichtung getroffen wird. Dennoch sollten Hausbesitzer über die Anbringung von Blitzschutzeinrichtungen nachdenken. Für manche Gebäude sind sie bereits Pflicht. Aber wo nicht, lohnt es sich, da immer mehr Versicherungen ihre Entschädigungsleistungen von der Installation eines Blitzschutzsystems abhängig machen. Ein Blitzschutzsystem entsteht aus zwei Teilen: einer äußeren Blitzschutzanlage und einer inneren Anlage. Letztere beugt Überspannungsschäden vor, auch solchen, die selbst noch von Blitzen in über zwei Kilometer Entfernung ausgelöst werden.

**Verhalten im Freien bei Gewitter**

Ist bei einem Gewitter kein Gebäude in der Nähe, sollte man sich in einen Graben oder eine Mulde hocken, und die Füße dicht aneinander stellen und mit den Armen umgreifen. Den Regenschirm sollte man ablegen. Wer mit dem Motorrad oder Fahrrad unterwegs ist, sollte es zur Seite stellen und einen Abstand von mindestens drei Metern einhalten. Ebenfalls sollte zu Masten und frei stehenden Bäumen ein ausreichender Abstand eingehalten werden. Wer sich bei einem aufziehenden Gewitter im Wasser befindet, sei es im Schwimmbad oder im See, sollte sofort das Wasser verlassen. Wer sich auf dem Sportplatz ist, wenn es gewittert, sollte auf keinen Fall einen Unterstand aus Metall zum Schutz aufsuchen. Ein sicherer Ort vor einem Donnerwetter ist das Auto, dessen Metallkarosserie den Strom ableitet.





**RT**  
**BEDACHUNG**  
Dachdeckermeister Rico Thamm

Zainhammerstraße 4  
08359 Breitenbrunn  
OT Rittersgrün

Tel.: +49 (37757) 819987  
Handy: +49 (162) 2823163  
Mail: rt-bedachung@t-online.de  
www.rt-bedachung.de

Dacheindeckung • Abdichtung • Fassadenverkleidungen  
Energetische Sanierung • Reparaturen & Wartungen  
kostenloser Dach-Check



**Beeren Pflücker**  
Das Original aus Schweden!

Sport Albert GmbH  
Klingenthaler Straße 34  
08262 Muldenhammer

Tel.: 037465/40410  
www.beerenpfluecker.de  
info@sportalbert.de

**Häusliche Krankenpflege**  
**Michaela Reinhold**  
Am Weißwald 3 | 08359 Breitenbrunn

Meine Tätigkeit umfasst folgende Bereiche:

- Pflege
- Hauswirtschaft
- Beratungsgespräche
- behindertengerechte Fahrdienste

Für weitere Informationen stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung.  
Funktelefon: 01 73 / 200 65 81 | Telefon: 03 77 56 / 76 36



**Schulanfang**

Bald ist es so weit...  
...Stifte und Ranzen liegen schon bereit!  
Eine tolle Feier und dann kommt das Bedanken dran.  
Ganz einfach mit einem Inserat in Ihrem Amtsblatt.  
Ihr Team vom Secundo-Verlag in Neumark berät Sie gern.  
Telefon: 03 76 00 / 36 75 | E-Mail: info@secundoverlag.de



**Servicewohnen**  
Am Weißwald 9  
Tel. 037756 10-202

**Ambulante Pflege**  
Am Weißwald 9  
Tel. 037756 80977

**Pflegewohnheim**  
»DA WOHN ICH«  
Am Weißwald 11  
Tel. 037756 10-0

**AWO Seniorenzentrum Breitenbrunn**



**Slamal**  
NATURSTEINZENTRUM  
Inh. A. Fiedler

Am Wasserwerk 8  
08340 Schwarzenberg  
Tel.: 03774/761631  
Fax: 03774/762024

**Unsere Angebote für Sie:**

- Fertigarbeiten für Haus und Garten
- Stufen • Boden • Küchenarbeitsplatten
- Waschtische • Bäder • Kaminbauteile

**Neu: Grabmal-Ausstellung in Schwarzenberg**

**SECUNDO-SPECIAL**  
**für Neukunden** 2016

Angebot gilt bis einschließlich 31.12.2016

*Sie möchten mehr Werbewirksamkeit  
und einen größeren Kundenkreis?*

**In unseren Mitteilungsblättern punkten Sie  
mit Ihrer Werbung gleich VIERFACH:**

- ✓ **Hohe Akzeptanz in der Bevölkerung**  
Das Mitteilungsblatt ist Das Sprachrohr der Gemeinde.  
Dadurch erreichen Sie überdurchschnittlich viele Haushalte.
- ✓ **Positives Werbeklima in vertrautem heimischem Umfeld**  
Sie erreichen alte und neue Kunden punktgenau!  
Egal, ob direkt vor Ort oder in den Nachbargemeinden
- ✓ **Sichere und zuverlässige Verteilung**  
Mitteilungsblätter unterliegen durch Ihren amtlichen Charakter keinem Werbeverbot.
- ✓ **Ihre Werbung wirkt zwei Wochen lang**  
Unsere Leser haben wichtige Wochentermine im täglichen Überblick.

*Testen Sie Ihre Werbewirksamkeit  
in unseren Mitteilungsblättern!*

**Als neuem Werbepartner bieten wir Ihnen  
bis zu 10% Neukunden-Rabatt!**

*Wir beraten  
Sie gerne!*

**SECUNDO-VERLAG**  
Kontakt:  
Telefon 03 76 00 / 36 75  
FAX 03 76 00 / 36 76  
Email: info@secundoverlag.de  
Internet: www.secundoverlag.de

Secundo-Verlag GmbH  
Verlag für kommunale  
Mitteilungsblätter

-- 08/2016/33 --